

Directional Microphone

RMZ-18

Richtmikrofon

Operating Instructions

GB

Bedienungsanleitung

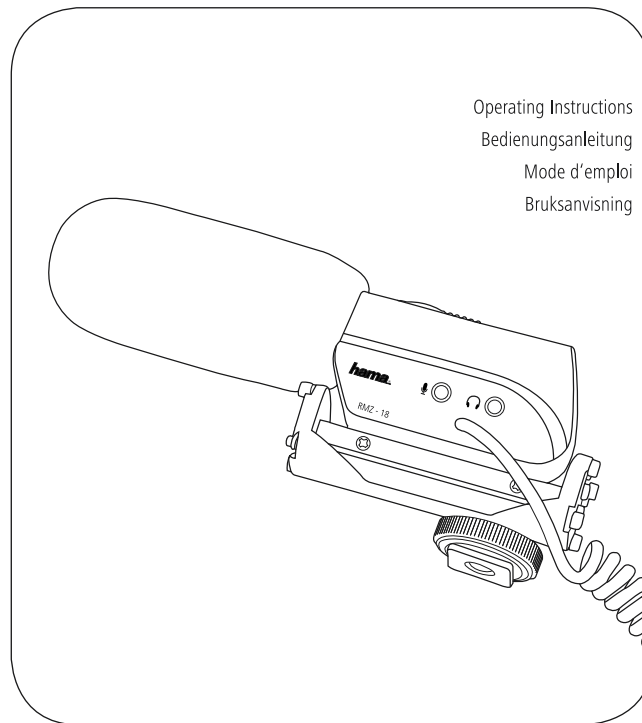
D

Mode d'emploi

F

Bruksanvisning

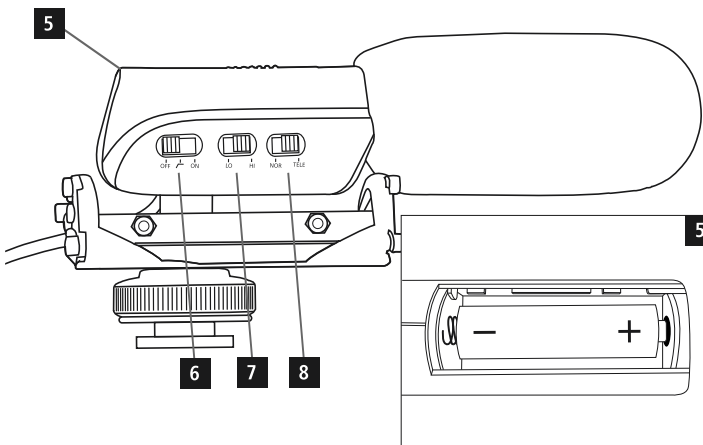
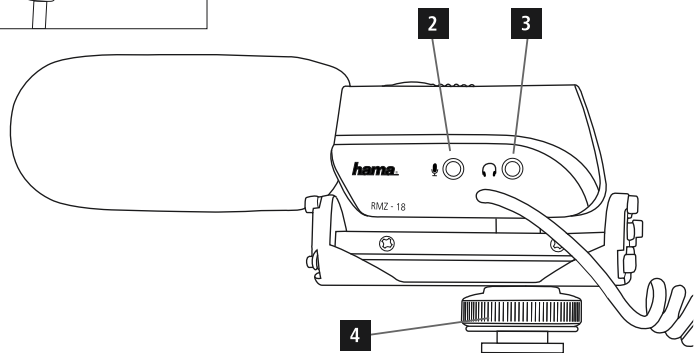
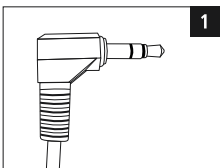
SV



hama[®]

Hama GmbH & Co KG
D-86652 Monheim
www.hama.com

00046118/08.14



Controls and Displays

1. 3.5 mm jack plug
2. Microphone input socket
3. Headphone input socket
4. Standard flash shoe connector / 1/4" thread
5. Battery compartment
6. OFF/ON slide switch
7. LO/HI slide switch
8. NOR/TELE slide switch

Thank you for choosing a Hama product. Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes



Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.



Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

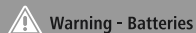
2. Package Contents

- 1 RMZ-18 directional microphone
- 1 windbreak
- These operating instructions

3. Safety Notes

- This product is intended for private, non-commercial use only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children!
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.

- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave all service work to qualified experts.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.



Warning - Batteries

- Only use batteries (or rechargeable batteries) that match the specified type.
- When inserting the batteries, make sure that the polarity is correct ("+" and "-" markings). Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Immediately remove and dispose of dead batteries from the product.
- Remove batteries from products that will not be used for an extended period.

4. Getting Started

- Open the battery compartment (5), insert an AA battery with the correct polarity and close the battery compartment (5).

5. Operation

- Using the 3.5 mm jack plug, connect the directional microphone to the microphone input socket on your DSLR camera, system camera, camcorder.



Note

- You can fasten the directional microphone to the flash shoe of your DSLR camera, system camera, camcorder using the standard flash shoe connector (4).
- If you would like to use a video light, you can also place the directional microphone on a tripod using the 1/4" thread (4).

5.1 Switching the High Pass Filter On/Off

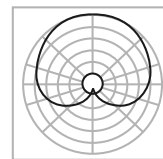
- Slide the OFF/ON slide switch (6) to the ON position to switch the directional microphone on
- Slide the OFF/ON slide switch (6) to the OFF position to switch the directional microphone off
- Slide the OFF/ON slide switch (6) to the ON position to activate the high pass filter. It suppresses unwanted, low-frequency, ambient noises such as wind, traffic noise, etc.

5.2 Sensitivity switch

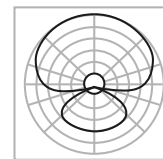
- Set the LO/HI slide switch (7) to the LO position to reduce the sensitivity of the microphone (-46 dB). Use this setting when making recordings in a loud environment with high levels of background noise.
- Set the LO/HI slide switch (7) to the HI position to increase the sensitivity of the microphone (+10 dB). Use this setting when making recordings in a quiet environment with quiet noises.

5.3 Directional characteristics

- Slide the NOR/TELE slide switch (8) to the NOR position to select the cardioid directional characteristic.
- Slide the NOR/TELE slide switch (8) to the TELE position to select the super-cardioid directional characteristic. The microphone then has a strong directional orientation and greatly suppresses sounds coming from the sides



Cardioid



Supercardioid

5.4 Microphone and headphone input socket

- Connect the headphones (3.5 mm jack plug) to the directional microphone using the headphone input socket (3) to monitor the sound quality during recording (monitoring).
- Connect an additional microphone (3.5 mm jack plug) or a music player (3.5 mm jack plug), e.g. an MP3 player, via the microphone input socket (2) on the directional microphone to make additional recordings or to add background music.

6. Care and Maintenance

- Only clean this product with a slightly moist, lint-free cloth, and do not use aggressive cleaning agents. Make sure that water does not get into the product


7. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

8. Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.
 Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)
 Further support information can be found here:
www.hama.com

9. Technical Data

	RMZ-18 directional microphone
Power supply	1.5 V 1 x AA battery (AA battery not included)
Connection	3.5 mm jack plug Microphone input socket Headphone input socket
Design	Mono
Directional characteristics	Cardioid / super-cardioid (switchable)
Sensitivity	2-stage: -46 dB / +10 dB
Frequency range	20 Hz – 20 kHz
Impedance	1500 Ω (HI) 600 Ω (LO)
Dimensions (L x B x H)	150 x 35 x 66 mm

10. Recycling Information

Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

Bedienungselemente und Anzeigen

- 3,5mm-Klinkenstecker
- Mikrofoneingangsbuchse
- Kopfhöreingangsbuchse
- Standard-Blitzschuhanschluss / 1/4" Gewinde
- Batteriefach
- OFF/ON-Schiebeschalter
- LÖ/H-Schiebeschalter
- NOR/TELE-Schiebeschalter

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben!
Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen



Warnung

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.



Hinweis

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Packungsinhalt

- 1 Richtmikrofon RMZ-18
- 1 Windschutz
- diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.

- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.



Warnung - Batterien

- Verwenden Sie ausschließlich Akkus (oder Batterien), die dem angegebenen Typ entsprechen.
- Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterien.
- Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.
- Entfernen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden.

4. Inbetriebnahme

- Öffnen Sie das Batteriefach (5), legen Sie eine AA Batterie polrichtig ein und schließen Sie das Batteriefach (5) wieder.

5. Betrieb

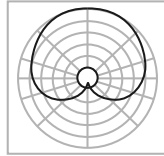
- Schließen Sie das Richtmikrofon über den 3,5mm-Klinkenstecker an der Mikrofoneingangsbuchse Ihrer/Ihres DSLR-Kamera, System-Kamera, Camcorders an.



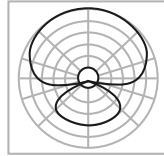
Hinweis

- Sie können das Richtmikrofon mithilfe des Standard-Blitzschuhanschlusses (4) am Blitzschuh Ihrer/ Ihres DSLR-Kamera, System-Kamera, Camcorders befestigen.
- Wollen Sie eine Videoleuchte an Ihrer Kamera verwenden, können Sie das Richtmikrofon alternativ mithilfe des 1/4" Gewindes (4) auf einem Stativ platzieren.

- Stellen Sie den NOR/TELE-Schiebeschalter (8) auf die Position TELE, um die Richtcharakteristik Superniere auszuwählen. Das Mikrofon hat dann eine starke Richtwirkung und unterdrückt die seitlich vom Aufnahmestandpunkt befindlichen Geräuschquellen stark.



Niere



Superniere

5.1. Ein-/Ausschalten und Hochpassfilter

- Stellen Sie den OFF/ON-Schiebeschalter (6) auf die Position ON, um das Richtmikrofon einzuschalten.
- Stellen Sie den OFF/ON-Schiebeschalter (6) auf die Position OFF, um das Richtmikrofon bei Nichtverwendung auszuschalten.
- Stellen Sie den OFF/ON-Schiebeschalter (6) auf die Position ON, um den Hochpassfilter zuzuschalten. Dieser dämpft störende, tieffrequente Umgebungsgерäusche wie Wind, Verkehrslärm, usw.

5.2. Empfindlichkeitsschalter

- Stellen Sie den LO/HI-Schiebeschalter (7) auf die Position LO, um die Empfindlichkeit des Mikrofons zu reduzieren (-46 dB). Nutzen Sie diese Einstellung, wenn Sie Aufnahmen in einer lauten Umgebung mit starken Nebengeräuschen tätigen.
- Stellen Sie den LO/HI-Schiebeschalter (7) auf die Position HI, um die Empfindlichkeit des Mikrofons zu erhöhen (+10 dB). Nutzen Sie diese Einstellung, wenn Sie Aufnahmen in einer ruhigen Umgebung tätigen und leise Geräusche aufnehmen wollen.

5.3. Richtcharakteristik

- Stellen Sie den NOR/TELE-Schiebeschalter (8) auf die Position NOR, um die Richtcharakteristik Niere auszuwählen. Das Mikrofon hat dann eine leicht ausgeprägte Richtwirkung und unterdrückt die seitlich vom Aufnahmestandpunkt befindlichen Geräuschquellen nur leicht.

5.4. Mikrofon- und Kopfhörereingangsbuchse

- Schließen Sie Kopfhörer (3,5mm-Klinkenstecker) über die Kopfhörereingangsbuchse (3) am Richtmikrofon an, um während der Aufnahme die Tonqualität zu kontrollieren (Monitoring).
- Schließen Sie ein weiteres Mikrofon (3,5mm-Klinkenstecker) oder ein Musikabspielgerät (3,5mm-Klinkenstecker), z.B. einen MP3-Player, über die Mikrofoneingangsbuchse (2) am Richtmikrofon an, um zusätzliche Aufnahmen zu tätigen oder Hintergrundmusik mit einzuspielen.

6. Wartung und Pflege

- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

7. Gewährleistungsausschluss

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

8. Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.
Hotline: +49 9091 502-115 (Dew/Eng)
Weitere Supportinformationen finden sie hier:
www.hama.com

9. Technische Daten

	Richtmikrofon RMZ-18
Stromversorgung	1,5 V 1 x AA Batterie (AA-Batterie nicht im Lieferumfang enthalten)
Anschluss	3,5mm-Klinkenstecker Mikrofoneingangsbuchse Kopfhörereingangsbuchse
Ausführung	Mono
Richtcharakteristik	Niere / Superniere (umschaltbar)
Empfindlichkeit	2-stufig: -46 dB / +10 dB
Frequenzbereich	20 Hz – 20 kHz
Impedanz	1500 Ω (HI) 600 Ω (LO)
Maße (L x B x H)	150 x 35 x 66 mm

10. Entsorgungshinweise Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/ Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Éléments de commande et d'affichage

1. Jack mâle 3,5mm
2. Entrée microphone
3. Entrée casque
4. Connexion sabot de flash standard / filetage 1/4"
5. Compartiment à piles
6. Sélecteur OFF/ON
7. Sélecteur LO/HI
8. Sélecteur NOR/TELE

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama.

Veillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques



Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.



Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Contenu de l'emballage

- 1 microphone directionnel RMZ-18
- 1 pare-vent
- Mode d'emploi

3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à un usage domestique non commercial.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.

- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être tenu hors de portée des enfants!
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Faites appel à des techniciens qualifiés pour effectuer tous les travaux d'entretien.
- N'apportez aucune modification au produit. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.



Avertissement concernant les piles

- Utilisez exclusivement des batteries (ou des piles) du type indiqué.
- Respectez impérativement la polarité des piles (indications + et -) lors de leur insertion dans le boîtier. Risques d'écoulement et d'explosion des piles si tel n'est pas le cas.
- Retirez immédiatement les piles usagées du produit pour les recycler.
- Retirez les piles des produits que vous ne comptez pas utiliser pendant un certain temps.

4. Mise en service

- Ouvrez le compartiment à pile (5), Insérez une pile LR6/AA conformément aux indications de polarité, puis refermez le compartiment (5).

5. Fonctionnement

- Connectez le microphone à l'entrée microphone de votre appareil DSLR, appareil système ou caméscope à l'aide du jack 3,5 mm.



Remarque

- Vous pouvez fixer le microphone directionnel à l'aide de la connexion sabot de flash standard (4) de votre appareil DSLR, appareil système, caméscope.
- Si vous désirez ajouter une lumière pour les vidéos à votre appareil, vous pouvez également placer le microphone directionnel sur un trépied en utilisant le filetage 1/4 (4).

5.1 Mise sous/hors tension et filtre passe-haut

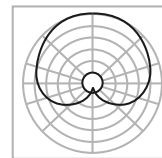
- Placez le sélecteur OFF/ON (6) sur ON afin de mettre le microphone directionnel sous tension.
- Placez le sélecteur OFF/ON (6) sur OFF afin de mettre le microphone directionnel hors tension après usage.
- Placez le sélecteur OFF/ON (6) sur la position ON afin de connecter le filtre passe-haut. Ce filtre atténue les bruits ambiants de fréquence basse tels que le bruit du vent, du trafic, etc.

5.2 Sélecteur de sensibilité

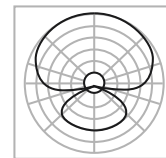
- Placez le sélecteur LO/HI (7) sur LO afin de diminuer la sensibilité du microphone. Utilisez ce réglage lorsque vous effectuez des enregistrements dans un environnement bruyant avec de forts bruits parasites.
- Placez le sélecteur LO/HI (7) sur HI afin d'augmenter la sensibilité du microphone (1 10 dB). Utilisez ce réglage lorsque vous effectuez des enregistrements dans un environnement calme et désirez enregistrer des bruits faibles.

5.3 Caractéristique de directivité

- Placez le sélecteur NOR/TELE (8) sur NOR afin de sélectionner la caractéristique de directivité cardioïde. Le microphone dispose d'un léger effet de directivité et supprime légèrement les sources de bruit situées sur les côtés de la position d'enregistrement
- Placez le sélecteur NOR/TELE (8) sur TELE afin de sélectionner la caractéristique de directivité supercardioïde. Le microphone dispose d'un effet de directivité important et supprime fortement les sources de bruit situées sur les côtés de la position d'enregistrement.



Cardioïde



Supercardioïde

5.4 Entrée microphone et casque

- Connectez le casque (jack 3,5 mm) au microphone directionnel à l'entrée casque (3) afin de contrôler (monitoring) la qualité sonore pendant l'enregistrement.
- Connectez un autre microphone (jack 3,5 mm) ou un appareil de lecture (jack 3,5 mm), un lecteur MP3, par exemple, au microphone directionnel à l'aide de l'entrée microphone (2) afin d'effectuer d'autres enregistrements ou d'enregistrer une musique d'arrière-fond.

6. Nettoyage et entretien

- Nettoyez ce produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le produit


7. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

8. Service et assistance

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama. Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)
Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance : www.hama.com

9. Caractéristiques techniques

	Microphone directionnel RMZ-18
Alimentation en électricité	1,5 V 1 pile LR6/AA (pile non fournie)
Branchement	Jack mÅle 3,5mm Entrée microphone Entrée casque
Modèle	Mono
Caractéristique de directivité	Cardioïde / supercardioïde (sélectionnable)
Sensibilité	2 niveaux : -46 dB / +10 dB
Plage de fréquence	20 Hz – 20 kHz
Impédance	1500 Ω (HI) 600 Ω (LO)
Dimensions (L x l x H)	150 x 35 x 66 mm

10. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2002/96/CE et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

Man verelement och indikeringar

- 3,5 mm-telehane
- Mikrofoningång
- H rlursingång
- Standard-blixtnslutning/1/4" g nga
- Batterifack
- OFF/ON-skjutreglage
- L /HI-skjutreglage
- NOR/TELE-skjutreglage

Tack för att du valt att köpa en Hama produkt. Ta dig tid och l s först igenom de följande anvisningarna och hänvisningarna helt och hållet. Förvara sedan den här bruksanvisningen på en säker plats för att kunna titta i den n r det behövs. Om du gör dig av med apparaten ska du lämna bruksanvisningen till den nya ägaren.

1. Förklaring av varningssymboler och hänvisningar



Varning

Används för att markera s kerhetsh nvisningar eller för att rikta uppmärksamheten mot speciella faror och risker.



Hänvisning

Används för att markera ytterligare information eller viktiga hänvisningar.

2. F rpackningsinneh ll

- 1 Riktmikrofon "RMZ-1", zoom
- 1 Vindskydd
- Denna bruksanvisning

3. Säkerhetsanvisningar

- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig användning.
- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara i inomhusmiljöer.

- Denna produkt ska, som alla elektriska produkter, förvaras utom räckhåll för barn!
- Tappa inte produkten och uts tt den inte f r kraftiga vibrationer.
- Försök inte utföra service på produkten eller reparera den själv. Overl t allt servicearbete till kompetent fackpersonal.
- Förändra ingenting på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Kassera förpackningsmaterialet direkt enligt lokalt gällande kasseringsregler.



Varning - batterier

- Använd enbart uppladdningsbara batterier (eller vanliga batterier) som motsvarar den angivna typen.
- Var mycket noga med batteripolerna (+ och – märkning) och lägg in batterierna enligt detta. Beaktas inte detta finns det risk att batterierna läcker eller exploderar.
- Förbrukade batterier ska tas ut ur produkten direkt och kasseras.
- Ta ut batterier ur produkter som inte används under längre tid.

4. Börja använda

- Öppna batterifacket (5), lägg in ett AA batteri med polerna  r tt h ll och stäng batterifacket (5) igen.

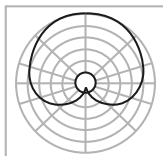
5. Användning

- Anslut riktmikrofonen till mikrofoning ngen på din DSLR-kamera, systemkamera eller camcorder via 3,5 mm-telehane.

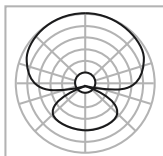


Hänvisning

- Du kan fixera riktmikrofonen med hjälp av standard-blixtskoanslutningen (4) på blixtskon på din DSLR-kamera, systemkamera eller camcorder.
- Om du vill använda en videolampa på din kamera så kan du alternativt placera riktmikrofonen på ett stativ med hjälp av ¼" gängan (4).



Njure



Supernjure

5.1. Aktivera/stänga av och högpasfilter

- Ställ OFF/ON-skjutreglaget (6) på position ON för att aktivera riktmikrofonen.
- Ställ OFF/ON-skjutreglaget (6) på position OFF för att stänga av riktmikrofonen när den inte används.
- Ställ OFF/ON-skjutreglaget (6) på position ON för att koppla in högpasfiltret. Det dämpar störande, lågfrekventa omgivningsljud som vind, trafik o.s.v.

5.2. Känslighetsknapp

- Ställ LO/HI-skjutreglaget (7) på position LO för att reducera mikrofonens känslighet (-46 dB). Använd den här inställningen vid tagningar/inspelningar i bullrig och högljud omgivning.
- Ställ LO/HI-skjutreglaget (7) på position HI för att öka mikrofonens känslighet (+10 dB). Använd den här inställningen vid tagningar/inspelningar i lugn omgivning med lägre ljudnivå.

5.3. Riktkaraktäristik

- Ställ NOR/TELE-skjutreglaget (8) på position NOR, för att välja riktkaraktäristiken Njure. Mikrofonen har då en lätt utpräglad riktverkan och undertrycker ljudkällorna vid sidan av inspelningsplatsen bara lite.
- Ställ NOR/TELE-skjutreglaget (8) på position TELE, för att välja riktkaraktäristiken Supernjure. Mikrofonen har en kraftig riktverkan och undertrycker ljudkällorna vid sidan av inspelningsplatsen stark.

5.4. Mikrofon- och hörlursingång

- Anslut hörlurar (3,5mm-telehane) via hörlursingången (3) på riktmikrofonen för att kontrollera ljudkvaliteten under inspelningen (monitoring).
- Anslut ytterligare en mikrofon (3,5 mm-telehane) eller en apparat som spelar musik (3,5 mm-telehane), t.ex. en MP3-spelare, via mikrofoningången (2) på riktmikrofonen, för att göra fler inspelningar eller för att spela upp bakgrundsmusik.

6. Underhåll och skötsel

- Använd inga aggressiva rengöringsmedel utan bara ett luddfritt, lätt fuktigt tygstycke när du rengör den här produkten. Var noga med att det inte tränger in vatten i produkten.

7. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co. KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsanvisningarna inte följs.

8. Service och support

Kontakta Hama produktrådgivning om du har frågor om produkten.
 Hotline: +49 9091 502-115 (ty/eng)
 Du hittar mer support-information här:
www.hama.com

9. Tekniska data

	Riktmikrofon RMZ-18
Strömmatning	1,5 V 1x AA batteri (AA-batteri medföljer ej)
Anslutning	3,5 mm-telehane Mikrofoningång Hörlursingång
Utförande	Mono
Riktkaraktäristik	Njure/Supernjure (omkopplingsbar)
Känslighet	Två nivåer: -46 dB / +10 dB
Frekvensområde	20 Hz – 20 kHz
Impedans	1500 Ω (HI) 600 Ω (LO)
Mått (L x B x H)	150 x 35 x 66 mm

10. Kasseringshänvisningar

Not om miljöskydd:



Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU och 2006/66/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande:

- Elektriska och elektroniska apparater samt batterier får inte kastas i hushållssoptorna. Konsumenterna är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater samt batterier vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras av den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material/batterier bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.